




本作品內容參考自 C. Guastalla 及 C. M. Naddeo 著作，2010 年 Alma 所出版  
之《Domani 1》一書，並由所有權人 Alma 授權使用。

本作品限用於台大開放式課程，內容版權屬於上述權利人。

您如需使用本作品，請另行向權利人取得授權。

This work is licensed by C. Guastalla, C. M. Naddeo, Domani 1,

Florence: Alma, 2010 for the use of OCW ONLY.

The copyrights belong to the above mentioned creator. 

## Unità 0 | Come ti chiami? 你叫什麼名字?

### 1 Introduzione 導論 pag. 11

#### 1a *Scrivi il tuo nome.* 寫你的名字

Come ti chiami<sup>1</sup>? 你叫什麼名字?

Mi chiamo \_\_\_\_\_. 我叫...

#### 1b *Vai alla lavagna insieme ai compagni e scrivete il vostro nome.* 和同學們一起去黑板寫下大家的名字。

1c *Conosci dei nomi italiani di persona sia maschili che femminili? Scrivili alla lavagna insieme ai compagni.* 你知道義大利男性或女性的人名嗎? 和同學們一起去黑板寫下。

### 2 Gioco | Il domino delle parole 遊戲: 文字骨牌遊戲

2a *Hai 2 minuti di tempo: scrivi su un foglio tutte le parole italiane che ricordi.* 你有 2 分鐘的時間: 在一張紙上寫下所有你記得的義大利文單字。

2b *Lavora con la tua squadra. Scambiatevi le parole che avete scritto e scrivetele su un altro foglio. Se non capisci qualche parola, chiedi “che significa / cosa vuol dire” ai compagni.* 和你的小組一起進行。彼此交換你們寫下的單字, 然後在另一張紙上寫下。如果有你不懂的單字, 請教你的同學「這是什麼意思?」。

2c *A turno uno studente per squadra dice una parola della sua lista. Se è accettata dall'insegnante come parola italiana, il turno passa all'altra squadra, altrimenti lo stesso studente deve dirne un'altra. Perde la squadra che resta senza parole da dire.* 每組派一位同學輪流說出在他清單上的一個單字。如果老師接受這是一個義大利文單字, 遊戲將繼續進行到下一個小組, 否則同一位同學必須再說出清單上另一個正確的義大利文單字。最先用完清單上的單字的小組輸。



<sup>1</sup> 晚上好! 我叫 Cindy。你叫什麼名字?

**3 Ascoltare | Un mare di parole 聽力：「海量」的詞彙 pag. 12**

**3a** Rilassati ed ascolta. Cerca di riconoscere le espressioni in italiano. 放輕鬆並聆聽。試著辨識出義大利文的表達用語。

**3b** Leggi le espressioni italiane presenti nell'audio. Quale manca? Ascolta ancora e scrivila. 閱讀錄音檔裡的表達用語，少了哪一個？再聽一次並把它寫下來。

prego<sup>2</sup> arrivederci<sup>3</sup> grazie<sup>4</sup> dove vai<sup>5</sup>? buongiorno<sup>6</sup> buonasera<sup>7</sup>

**3c** Osserva le espressioni del punto 3b. Quali si usano per salutare? 觀察 3b. 的表達用語，哪些是用來打招呼的？

**3d** Inserisci accanto ai disegni giusti le espressioni per salutare che hai scritto al punto 3c. 在正確的圖片的旁邊放入你在 3c 寫下的打招呼用語。 pag. 13

**4. Gioco | I numeri da 1 a 20 遊戲：數字—從 1 到 20**

**4a** Forma un cerchio con i compagni. Contate da 1 a 20 con l'aiuto dell'insegnante. 跟同學們圍成一個圓圈，跟著老師的協助從 1 數到 20。

**4b** Tutti gli studenti si alzano in piedi e camminano in silenzio nella classe. Chi vuole comincia a contare ad alta voce e dice "uno". Chi vuole dice "due" e così via fino a venti. Se due o più studenti dicono contemporaneamente un numero, si ricomincia. 所有在教室裡的學生站起來並安靜的走動。誰想要先說出數字 1 就大喊「UNO」。誰想要說數字 2 就大喊「DUE」，以此類推到 20。如果同時有兩個人或以上喊出一樣的數字，數數重新開始。

**5 Gioco | Operazioni 遊戲：數學運算**

\***Studente A** (Le istruzioni per lo **Studente B** sono a pag. 137) **學生 A** (學生 B 的指引在第 137 頁)

Chiedi il risultato delle tue operazioni e controlla che la risposta sia corretta, seguendo l'esempio. Poi rispondi alle domande dello **Studente B**. Aiutati con la lista dei numeri da 1 a 30. **A 學生問 B 學生算式的答案，並檢查答案是否正確，依照範例所示。然後回答 B 學生的問題。需要時，請參照 1-30 數字清單。**

*Esempio 範例*

**Studente A** Cinque più quattro?

**Studente B** Nove!

**Studente A** Sì.

**A 學生** 5 加 4?

**B 學生** 9!

**A 學生** 對!

Le mie operazioni + più - meno = uguale 我的算式 +加 -減 = 等於

<sup>2</sup> 不客氣

<sup>3</sup> 再見

<sup>4</sup> 谢谢

<sup>5</sup> 你去哪兒?

<sup>6</sup> 早安

<sup>7</sup> 晚上好

**6 Gioco | Battaglia navale 遊戲：海戰 pag.14**

**6a** Ascolta l'alfabeto e ripeti insieme ai compagni. 聽字母表並與同學一起複誦。

**6b** Lavora con un compagno. Ripetete insieme l'alfabeto. Se avete difficoltà chiamate l'insegnante. 與一位同學一起複誦字母表，如果有困難請呼叫老師。

**6c** \*Studente A (Le istruzioni per lo Studente B sono a pag. 138) 學生 A (學生 B 的指引在第 138 頁)

Gioca a battaglia navale seguendo l'esempio. Cerca le parole nella tabella dello Studente B e scegli una casella. Se la casella è vuota, lo Studente B risponde "Acqua!". Se invece è piena, risponde "Colpito!", pronuncia il nome della lettera che occupa quella casella, e tu puoi scrivere la lettera nella tabella di destra.

Vince chi ricostruisce per primo le cinque parole dell'altro. 如範例所示 A 學生 (B 學生的指示在 138 頁) 進行「海戰」的遊戲。從 B 學生的表格中找出一個字並選一個格子。如果那個格子是空的，B 學生要回答「Acqua (水)」。如果不是，要回答「Colpito (擊中)」，讀出在格子裡面的字母，然後你可以在右邊的表格中寫上那個字母，誰先組成 5 個單字獲勝。

Esempio: 範例

Studente A: D2

A 學生: D2。

Studente B: Colpito! R.

B 學生: Colpito 擊中! R。

Studente A: C4

A 學生: C4。

Studente B: Acqua!

B 學生: Acqua 水!

**7 Parlare | Come ti chiami? 口說：你叫什麼名字? pag.15**

**7a** L'insegnante ti consegnerà un foglietto con un nome.\* 老師會給你一張上面寫有一個名字的紙。

È la tua nuova identità. Scrivi il tuo nuovo nome nello spazio "Mi chiamo" e studia come dettarlo ad un'altra persona, lettera per lettera. Se necessario riguarda l'alfabeto a pagina 14.

這是你的新身份。在「Mi chiamo」後寫上你的新名字，然後研究一下怎麼拼給另一個人聽。如果有需要可以看在第 14 頁的字母表。

**7b** Alzati in piedi e gira per la classe con il libro aperto. Quando incontri un compagno guarda la lavagna. Se c'è disegnato il sole è giorno, se c'è la luna è sera. Presentati secondo il modello qui sotto utilizzando il saluto adeguato e scrivi il nome del tuo compagno nello spazio "Come ti chiami?". Quando avete finito cambia coppia, guarda la lavagna e ricomincia. Continua fino allo stop dell'insegnante.

把書打開並站起來繞教室走。當你遇到同學就看黑板。如果有畫太陽，就是早上，如果有畫月亮，就是晚上。依照下面的表格做適當的自我介紹，並在「Come ti chiami?」的地方寫上你的同學的名字。結束的時候換另一個夥伴，看著黑板再重新開始一次，直到老師說停止。

**7c** Ora trova nel puzzle i nomi che hai scritto e verifica. Poi controlla se trovi altri nomi italiani. 現在，在文字謎題「puzzle」裡面找出你剛剛寫的名字並看看對不對。然後再看看你是否找得到其他的義大利名字。

**pag.16**

## Unità 0 come ti chiami? 你叫什麼名字?

Segna con una X le cose che hai studiato. Poi verifica con l'indice a pag. 11. Attenzione: c'è una cosa in più. Il contenuto "intruso" della lista sarà presentato nel **modulo uno**. 在你學過的項目旁邊畫上 X。然後再用 11 頁目錄索引檢查核對。注意：有一個項目沒有學過。多出來的項目將會納入在模組 1 (Modulo 1)!

### Comunicazione 溝通與表達

- Chiedere e dire il nome 問及回答叫什麼名字 *Come ti chiami? Mi chiamo...*
- Le espressioni 表達語法 『*Che significa? 有什麼意思? / Come si scrive? 怎麼拼 (怎麼寫)? / Come scusa? 不好意思, 請你再說一遍。*』
- Chiedere l'età 問年齡 *Quanti anni hai? 你幾歲?*
- Salutare 打招呼 *ciao, buongiorno, buonasera, arrivederci*

### Grammatica 文法

- L'alfabeto 字母
- I numeri da 1 a 30 從 1 數到 30
- Il verbo chiamarsi (io, tu, lei/lui) 原形動詞 "名叫"(我第一人稱, 你第二人稱, 他/她第三人稱)

### Esercizi unità 0 單元零的練習題 pag. 150

1. *Completa le vignette con i saluti della lista, come nell'esempio. 用清單上的打招呼用語填空插圖如範例所示。*

Arrivederci<sup>8</sup> / buonasera<sup>9</sup> / buongiorno<sup>10</sup>

2. *Inserisci i saluti al posto giusto nella tabella. 在空格裡填上正確的打招呼用語。(見面跟離開的時候)*

Buongiorno / buonasera / arrivederci / ciao

3. *Trova 8 numeri nel puzzle e scrivilo negli spazi dal più piccolo al più grande, come nell'esempio. 在文字謎題「puzzle」找出 8 個數字並依序從最小到最大寫在空格裡, 如範例所示。*
4. *Ascoltare e fai le operazioni, come negli esempi. 聆聽並做運算如範例所示。 pag.151 (DVD)*
5. *Ascolta, inserisci le lettere e ricostruisci le parole, le lettere evidenziate daranno un saluto in italiano. 聆聽並插入字母重組單字, 標色的字母將會顯出一個打招呼用語。 (DVD)*
6. *Scrivi le lettere. Poi ricostruisci la frase. 寫下字母。重組句子。*
7. *Unisci le frasi di sinistra (in ordine) con quelle di destra e ricostruisci il dialogo, come nell'esempio. 連在一起左邊的句子(依序)與右邊的句子並重組對話, 如範例所示。*

<sup>8</sup> 再見

<sup>9</sup> 晚上好

<sup>10</sup> 早安

Ciao. 嗨

Renzo. Renzo

Come ti chiami? 請問你叫什麼名字?

Prego. 不客氣。

Come scusa? 不好意思，請你再說一遍。

Erre-e-enne-zeta-o R- E- N- Z- O

Come si scrive? 怎麼寫?

Ciao. 嗨

Grazie 謝謝

Renzo. Renzo

8. Completa con i verbi chiamarsi. 以動詞「chiamarsi」填空

1. Come ti \_\_\_\_\_? - Paolo
2. Mi \_\_\_\_\_ Antonio. E tu? - Concetta
3. Come si \_\_\_\_\_ l'insegnante di italiano? - Antonietta

版權聲明

頁碼	作品	授權條件	作者/來源
1			<p>Author: jaebaybe 瀏覽日期: 2014.10.08                      來源連結: <a href="http://www.pixton.com/comic/rhu4tnr5">http://www.pixton.com/comic/rhu4tnr5</a>                      本作品採用 <a href="https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/">Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported</a> (CC BY-NC-SA 3.0) 許可協議。</p>